

DELIVERY NOTE : 82731429
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :

Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:31:44

Delivered on : 10.01.2019 at 14:31:45

Order reason :

229374

DATE : 10.01.2019 14:31:46

REMOTE TRANSMISSION

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Unit Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	525 PCE	TBA-501627	1	112793476	105		112793476
KUEBINE+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE								
Quantità dichiarata: 525			TBA-501626	7				
Quantità effettiva:			TBA-501628	1				
Tipo Imballaggio: S		PCE	TBA-501627	1	112793477	105		112793477
Quantità imballi:			TBA-501626	7				
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO			TBA-501628	1				
Data controllo: 12/01/19		PCE	TBA-501627	1	112793478	105		112793478
Firma: 			TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				
		PCE	TBA-501627	1	112793479	105		112793479
			TBA-501626	7				
			TBA-501628	1				

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 3599,97 KGM
Total net weight : 3599,93 KGM
Total no. of handling units: 5
Total no. of boxes : 5
Total volume : 0,56 DMQ

KUEBINE+KAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

TRANSIT LOCATION

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

DELIVERY NOTE : 82731429
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :

Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 10.01.2019 at 14:31:44

Delivered on : 10.01.2019 at 14:31:45

Order reason :

DATE : 10.01.2019 14:31:46 REMOTE TRANSMISSION

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	112793480	105		112793480
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
KUEHNE+MAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)									

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Valeo
10 JAN. 2019

Tel : 03.22.67.44.47

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBREIF-TRANSPORTDOKUMENT N.

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT spa
Via dei ciclamini 4

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7, 811 01 Bratislava
Autotransport Nazional
ed Internazional
DIC: 2022460462 IC DPH: SK2022460462
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502699
Web: www.torellotrasporti.it - e-mail: info@torellotrasporti.it - P. IVA: 01897330641
N° Iscrizione all'albo degli autotrasportatori AV/6802365/K
N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi GA1J3A / AV000039

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

70026 MODUGNO
ITALIE

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7 SK - 811 01 Bratislava
IČO: 36846902 - DIČ: 2022460462 - IC DPH: SK2022460462

Targa rimorchio o motrice
Number trailer number truck

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Amiens le 10/01/19 FRANCE

18 Riserva ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

BL n° 82731 447
429
430
431

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Skenzelchen und Nummern	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente della merce Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No statistique Statistiknummer	11 Peso lordo kg. poids brut kg. Bruttogewicht in kg.	12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³
33 palettes Pices Auto					15780 kg	

Classe Classe/Klasse	Cifra Chiffre/Ziffer	Lettera Lettre/Buchstabe	(ADR)
-------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del no
Prescriptions d'affranchissement
franchzahlungsanweisungen

☐ Franco Franco
Frei

☐ Assegato Non franco
Unfrei

20 Da pagare per:
A payer par:
Zu Zahlen von:

Prezzo trasporto Prix transport / Fracht:				
Abbonamento Reduction / Ermässigung:				
Soldo Solde / Zwischensumme:				
Maggiorazioni Suppléments / Zuschläge:				
Supplementi Charges / Nebengebühren:				
Totale / Totale / Gesamtsumme:				

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in

il le am

15 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

TN LOGISTICA SK, s.r.o.
Michalská 7, 811 01 Bratislava
IČO: 36846902

22 Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

Valeo
10 JAN. 2019

Tel : 03.22.67.44.47

23 Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

TORRELLA
Autotransport Nazional
ed Internazional
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

36-867-MA
XA-541-FV

12 GEN 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre al numero 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 einschliesslich 19+21+22

Model-NU Genève

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification indiquée, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.